

Такім чынам, метафары, якія выступаюць як сродак рэпрэзентацыі канцэпту “вада”, адыгрываюць выключна важную ролю ў выяўленні аўтарскай канцэптасферы Р. Барадуліна. Заснаваныя на глыбока нацыянальнай беларускай глебе, яны з’яўляюцца адлюстраваннем жыцця і побыту беларускага народа, яго разнастайных жыццёвых назіранняў за навакольным асяроддзем, жывёльным і раслінным светам. Метафарычныя выразы, створаныя паэтам, дапамагаюць выявіць асаблівасці нацыянальнай свядомасці і этнапсіхічныя адметнасці беларусаў як самастойнай нацыі, асаблівасці іх духоўнага свету, а таксама рэпрэзентуюць не толькі аўтарскую канцэптасферу, але і спецыфічную моўную карціну нашага народа.

Літаратура

1. Барадулін, Р. Адам і Ева. Лірыка / Р. Барадулін. – Мінск: Беларусь, 1968. – 256 с.
2. Барадулін, Р. Амплітуда смеласці: І лірыка, і гумар / Р. Барадулін. – Мінск: Маст. літ., 1983. – 222 с.
3. Барадулін, Р. Вечалле: Кніга паэзіі / Р. Барадулін. – Мінск: Маст. літ., 1980. – 336 с.
4. Барадулін, Р. Выбраныя творы / Р. Барадулін; уклад., прадм., камент. М. Скоблы. – Мінск: Кнігазбор, 2008. – 600 с.
5. Барадулін, Р. Евангелле ад Мамы: Кніга паэзіі / Р. Барадулін. – Мінск: Маст. літ., 1995. – 462 с.
6. Барадулін, Р. Ксты / Р. Барадулін. – 2-ое дапоўн. выд. – Мінск: Рым.-катал. парафія св. Сымона і св. Алены, 2006. – 528 с.
7. Барадулін, Р. Маўчанне перуна: Новая кніга / Р. Барадулін. – Мінск: Маст. літ., 1986. – 302 с.
8. Барадулін, Р. Міласэрнасць плахі: Кніга паэзіі / Р. Барадулін. – Мінск: Маст. літ., 1992. – 302 с.
9. Барадулін, Р. Руны Перуновы: Выбр. тв. / Р. Барадулін; уклад. А. Камоцкі, У. Сіўчыкаў. – Мінск: Радыёла-плюс, 2006. – 496 с.

И.Н. Завязкина (Северо-Кавказский федеральный университет)

ГРАММАТИКО-СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ СЛОВЕСНОГО НАТЮРМОРТА В НАЗВАНИЯХ КАРТИН КУЛИНАРНОЙ ЖИВОПИСИ РУССКИХ ХУДОЖНИКОВ

Объектом исследования в данной статье избраны не названия живописных произведений, изображающих процесс принятия и приготовления пищи, а наименования кулинарных натюрмортов русских художников XIX – начала XXI в., изображающих продукты питания. Метод сплошной выборки (см.: art/gallery.html) позволил сделать следующие выводы.

Средством построения словесного натюрморта в названии картины является слово. С помощью различных лингвистических средств словесный натюрморт формирует зрительные образы, которые накладываются на живописные, совпадают или не совпадают с последними. Предметом анализа в этой работе явились грамматико-стилистические особенности вербального натюрморта.

Среди картин кулинарной живописи особое место занимают кулинарные натюрморты, в названиях которых представлен эскизный словесный натюрморт, чаще состоящий только из наименований предметов, их перечисления, что, конечно, закономерно и обусловлено жанровой принадлежностью живописных произведений.

Эскизный словесный натюрморт в заголовках полотен имеет именной характер. Наиболее употребительной частью речи является имя существительное, обладающее потенциальными изобразительно-выразительными возможностями. Введение данной части речи в названия картин закономерно и обусловлено жанром живописи и семантическими свойствами самого существительного. Его конкретное предметное значение способствует созданию зримой картины.

Доминирует использование существительного «натюрморт» в именительном падеже или других имен существительных как гиперонимов (слов с родовой интегри-

рующей семьей, «свойственной всем единицам определенного класса и отражающей их общие категориальные свойства и признаки» [7;451]), так и гипонимов (слов с видовой семьей, являющейся «семей конкретного характера, которая обозначает дифференциальные признаки предмета, признака и др. и различает объекты одного и того же класса» [9; 215-216]) в именительном падеже и творительном с предлогами «с», «со» по формуле «натюрморт с (со) + им. сущ. в тв. п.». Ср.:

1) А. Волков. *Натюрморт. 1839; Натюрморт. 1854; Императрица Мария Федоровна. Натюрморт. 1869; Н. Богданов-Бельский. Натюрморт; И. Машков. Натюрморт. 1930; И. Хруцкий. Овощи и фрукты. 1830; В. Стожаров. Фрукты. 1951; А. Червониченко. Омары. 1950; И. Машков. Ананасы и бананы. 1938; Апельсины, лимоны и вино. 1938; Натюрморт. Рыбы. 1910; Тыква. 1914; Хлебы. 1912; К. Коровин. Рыба. 1916; К. Петров-Водкин. Виноград и яблоко. 1921; Селедка. 1918; Ф. Шапаев. Овощи. 1967; С. Андрияка. Раки и пиво. 1990 и другие;*

2) И. Хруцкий. *Натюрморт со свечой. 1830; Ю. Клевер. Натюрморт с рыбой; М. Шапошников. Натюрморт с дыней. 1960; И. Машков. Натюрморт с крабами. 1925; Натюрморт с виноградом и раком; Натюрморт с красной рыбой. 1923; Натюрморт с деревянной посудой и рыбой. 1917; Натюрморт. Рыбы. 1910; К. Коровин. Натюрморт с лобстером. 1930; С. Андрияка. Натюрморт с фруктами. 2000; Восточный натюрморт с дыней; П. Кончаловский. Натюрморт с заварными чайниками. 1946; А. Червоненко. Натюрморт с овощами. 1957; В. Скуридин. Натюрморт с арбузом. 1965; И. Кугач. Натюрморт с гранатом и виноградом. 1998; Натюрморт с лимоном. 1998; А. Осмерин. Натюрморт с фруктами и вином. 1923; Натюрморт с яичницей. 1950; Н. Калмыков. Натюрморт с виноградом и арбузом. 1969; Натюрморт с хлебом, яйцами и заварным чайником. 1958 и другие.*

Такая часть речи, как имя прилагательное, дополняет значение предметов, вынесенных в название картин, конкретизируя и сужая объем понятия, выраженного существительным. (См.: И. Машков. *Яблоки и груши на белом. 1908; В. Стожаров. Московская сдоба. 1964; Романовский лук. 1970; З. Попова. Вечерний чай. 1966; С. Андрияка. Домашние пироги. 1996; И. Машков. Натюрморт с красной рыбой. 1923 и другие).*

Особенности синтаксиса проявляются в использовании номинативных предложений, поскольку в них заложены большие описательно-изобразительные возможности, они отражают статическую картину самого натюрморта как живописного жанра. В то же время главные определяющие предметы-номинативы, вынесенные художником в заглавие картины, создают особенный динамизм.

В структуре названия живописного натюрморта характерно использование однородных членов (существительных). Им отводится роль действенного изобразительного средства, которые наглядно конкретизируют изображаемое художником. Нередко из множества предметов на холсте в заглавие выносятся только два или три. Автором тем самым подчеркивается смысловая градация. (См.: И. Машков. *Снедь московская. Мясо, дичь. 1924 (однородные члены с обобщающим словом); Ананасы и бананы. 1938; К. Петров-Водкин. Виноград и яблоко. 1921; С. Андрияка. Раки и пиво. 1990; П. Кончаловский. Мясо, дичь и капуста. 1937; Хлеб, ветчина и вино. 1948 и другие).*

При отсутствии союза (первый пример) конструкция образует так называемый незамкнутый ряд и не имеет характера исчерпывающего перечисления. При постановке союза «и» между однородными членами или перед последним однородным членом образуется замкнутый ряд, имеющий значение исчерпывающего перечисления.

Частотны названия кулинарных натюрмортиков, в структуру которых входят несогласованные одиночные или несогласованные однородные определения. Реже встречаются названия с согласованными определениями. Это обосновано, безусловно, жанровой принадлежностью картин и предметной характеристикой слов, входящих в их за-

главия. (См.: И. Хруцкий. *Натюрморт со свечой*. 1830; Ю. Клевер. *Натюрморт с рыбой*; М. Шапошников. *Натюрморт с дыней*. 1960; И. Машков. *Натюрморт с крабами*. 1925; *Натюрморт с виноградом и раком*; *Натюрморт с красной рыбой*. 1923; *Натюрморт с деревянной посудой и рыбой*. 1917; *Натюрморт. Рыбы*. 1910; К. Корвин. *Натюрморт с лобстером*. 1930; С. Андрияка. *Натюрморт с фруктами*. 2000; *Восточный натюрморт с дыней*; П. Кончаловский. *Натюрморт с заварными чайниками*. 1946; А. Червоненко. *Натюрморт с овощами*. 1957; В. Скуридин. *Натюрморт с арбузом*. 1965; И. Кугач. *Натюрморт с гранатом и виноградом*. 1998; *Натюрморт с лимоном*. 1998; А. Осмерин. *Натюрморт с фруктами и вином*. 1923; *Натюрморт с яичницей*. 1950; Н. Калмыков. *Натюрморт с виноградом и арбузом*. 1969; *Натюрморт с хлебом, яйцами и заварным чайником*. 1958 и другие).

Интересно употребление в названиях кулинарных натюрмортов в качестве однородных членов предложения вещественно неоднородных, несопоставимых понятий. (См.: В. Бакиев. *Посуда и апельсины*. 1936; И. Машков. *Натюрморт с виноградом и раком*; *Натюрморт с деревянной посудой и рыбой*. 1917; П. Кончаловский. *Мясо, дичь и капуста*; Н. Калмыков. *Натюрморт с хлебом, яйцами и заварным чайником*. 1958 и др.). Думается, эти отступления от общепринятых логических и грамматических норм имеют характер специального стилистического задания (усиление экспрессивности в названии картин, индивидуализация жанра натюрморта, так называемый прием «натюрмортного каламбура»).

Таким образом, грамматико-стилистические особенности вербального натюрморта в названиях кулинарных натюрмортов русских художников XIX – начала XXI в., изображающих продукты питания, обусловлены жанровой принадлежностью самих живописных произведений.

Литература

1. Бабенко, Л.Г. Лингвистический анализ художественного текста. Теория и практика: Учебник; Практикум / Л.Г. Бабенко, Ю.В. Казарин. – М.: Флинта: Наука, 2004. – 496 с.
2. Болотнова, Н.С. Филологический анализ текста: учеб. пособие / Н.С. Болотнова. – М.: Флинта: Наука, 2007. – 520 с.
3. Завязкина, И.Н. Аллегорический «чайный» натюрморт в эпистолярных текстах и произведениях живописи художника Б.М. Кустодиева / И.Н. Завязкина // Литература в искусстве, искусство в литературе – 2013: сб. науч. ст. / редкол.: П.А. Мойсеев, Н.А. Полякова, А.С. Черноусова; Перм. Гос. Акад. Искусства и культуры. – Пермь, 2013. – 31-36.
4. Завязкина, И.Н. Прагматография купеческого чаепития: А.Н. Островский и Б.М. Кустодиев / И.Н. Завязкина // Филология, журналистика, культурология: инновационные аспекты гуманитарного знания: материалы 54-й научно-методической конференции преподавателей и студентов «Университетская наука – региону». – Ставрополь: Альфа Принт, 2009. – С. 65-69.
5. Лотман, Ю.М. Беседы о русской культуре: Быт и традиции русского дворянства (XVIII – начало XIX века) / Ю.М. Лотман. – СПб., 1996. – 399 с.
6. Манкевич, И.А. «Повседневные тексты» художественной литературы как источники культурологической информации / И. А. Манкевич // Язык, культура, общество: Тезисы докладов IV Международной научной конференции. – М., 2007. – С.207.
7. Новиков, Л.А. Сема / Л.А. Новиков // Русский язык: Энциклопедия. – М., 1998. – С. 451.
8. Розенталь, Д.Э. Справочник по русскому языку. Практическая стилистика / Д.Э. Розенталь. – М.: Издательский дом «ОНИКС» 21 век: Мир и образование, 2001. – 381 с.
9. Современный русский язык: Теория. Анализ языковых единиц: В 2 ч. Ч.1 / Под ред. Е.И. Дибровой. – М., 2001. – С. 215-216.
10. Чулкина, Н. Л. Мир повседневности в языковом сознании русских: Лингвокультурологическое описание. Изд. 2. / Н. Л. Чулкина. – М.: Издательство ЛКИ, 2007. – 256 с. 11. art/gallery.html.